

dernière main aux édifices religieux de la ville de Bathurst — lesquels sont aujourd'hui virtuellement et heureusement terminés, en sorte que désormais Sa Grandeur peut se livrer à tous les détails de l'administration épiscopale.

« En vous adressant ces quelques paroles d'adieu dans cette communication cordiale et affectionnée, je désire vous remercier tous, clergé séculier et régulier, dévoués religieux et brebis fidèles — jeunes et vieux — et tous ceux qui nous environnent, quelles que soient leurs croyances et leur nationalité, en vous demandant pardon de mes fautes et de mes manquements, et en vous offrant à tous l'expression de ma plus vive gratitude pour vos bontés à mon égard.

« Priant Dieu de vous bénir tous et de vous avoir en sa sainte garde, je demeure, Révérends Pères et amis, votre dévoué frère et père en Jésus-Christ,

† JAMES ROGERS,

évêque de Chatham. »

Le langage que nous parlons

Je conçois qu'il faut une hardiesse un peu ronde pour entreprendre d'écrire, d'abord, et surtout pour livrer au public les lignes qui vont suivre. Elles ne manquent pas d'à-propos; au contraire, elles en sont pleines, si même elles ne sont pas nécessaires à l'honneur de notre langage, que des personnes mal entendues s'efforcent aveuglément de dénigrer. Les manières de dire qu'elles vont défendre nous ont été ridiculisées tant de fois, et en apparence avec une si grande bonne foi, que je ne puis manquer, en dépit de mes témoignages, de produire un certain scandale quelque part. Il faut pourtant bien y aller, et nous rendre justice malgré tout.

Il y a à réfuter encore une fois la thèse, encore plus fautive que singulière, que ces manières sont exclusivement propres à la prétendue barbarie de notre langage. Rappelons d'abord un fait que tout le monde sait vraisemblablement: c'est que le

langage *familier* *populaire* sans instruction appris à le faire le beau et les gens les plus celui de l'intimité.

Maintenant, redresseurs, s'il démiciens, d'ent des manières de à la langue populaire vient-*i*, viennent etc., etc.

En effet, c'est dans le parler populaire. Tém quart du siècle vices le pluriel d'entendre que avoir donné la on ne prononçai interrogations, l servée en partie temps fait-*i*? » ce qu'il sait des ciation du Berri est *i* dans tous le pays qui l'avoisi de nos ancêtres nos consanguins elle: les Berrich le même auteur.

Ouvrons main ce qui n'est pas comme il en ave d'une facilité ac homme qui sait.